



# MONITOR POLSKI

## DZIENNIK URZĘDOWY POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 10 października 1953 r.

Nr 88

TR E Ś C I :

Poz. 1

### UCHWAŁY PREZYDIUM RZĄDU:

- 1071 — nr 781 z dnia 1 października 1953 r. w sprawie wynagradzania niektórych pracowników finansowo-księgowych zatrudnionych w przedsiębiorstwach gospodarki uspołecznionej . . . . . 1348
- 1072 — nr 782 z dnia 1 października 1953 r. w sprawie zatrudnienia oficerów zawodowych zwolnionych ze służby wojskowej i ich materialnego zaopatrzenia . . . . . 1348
- 1073 — nr 783 z dnia 1 października 1953 r. o rozciągnięciu uchwały nr 455 Prezydium Rządu z dnia 24 maja 1952 r. w sprawie premiowania pracowników wykonawstwa budowlanego za terminowe oddanie obiektów do użytku na przedsiębiorstwa budowlano-montażowe podległe Ministrowi Łączności . . . . . 1350

### Z A R Z A D Z E N I A :

- 1074 — nr 297 Prezesa Rady Ministrów z dnia 3 października 1953 r. w sprawie trybu urzędowania komisji do spraw szkód górniczych . . . . . 1350
- 1075 — Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 27 września 1953 r. w sprawie studium eksternistycznego w Szkole Głównej Służby Zagranicznej w Warszawie . . . . . 1352
- 1076 — Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 29 września 1953 r. w sprawie utworzenia Sekcji Tłumaczy w Szkole Głównej Służby Zagranicznej w Warszawie . . . . . 1352

1071

### UCHWAŁA Nr 781 PREZYDIUM RZĄDU

z dnia 1 października 1953 r.

w sprawie wynagradzania niektórych pracowników finansowo-księgowych zatrudnionych w przedsiębiorstwach gospodarki uspołecznionej.

§ 1. 1. Uchwała dotyczy pracowników finansowo-księgowych zatrudnionych na stanowiskach kierowniczych w komórkach finansowych i księgowości państwowych przedsiębiorstwach przemysłowych, budowlanych, budowlano-montażowych, handlowych, usługowych oraz biur projektów i studiów, zwanych dalej w skrócie „zakładami pracy”.

- 2) przedsiębiorstwie „Polskie Koleje Państwowe”,
- 3) państwowych gospodarstwach rolnych,
- 4) państwowych ośrodkach maszynowych,
- 5) oddziałach zaopatrzenia robotniczego,
- 6) jednostkach budżetu Państwa.

2. Uchwała nie dotyczy pracowników finansowo-księgowych zatrudnionych w:

§ 2. 1. Ustala się dla pracowników finansowo-księgowych zatrudnionych w zakładach pracy na niżej wymienionych stanowiskach miesięczne wynagrodzenie zasadnicze w następującej wysokości:

- 1) bankach i zakładach ubezpieczeń,

Lp.	Stanowisko	Miesięczne wynagrodzenie zasadnicze w złotych				
		kategoria zakładu pracy				
		I	II	III	IV	V
1	Główny księgowy	1400—1800	1200—1600	1080—1400	960—1200	—
2	Starszy księgowy pełniący obowiązki głównego księgowego	—	—	—	960—1200	800—1060
3	Zastępca głównego księgowego, kierownik działu finansowego	1100—1450	1050—1400	1000—1350	—	—
4	Kierownik sekcji	950—1200	900—1150	860—1120	—	—

2. Zakłady pracy dzielą się na kategorie według ilości zatrudnionych:

	do 50 pracowników	— V kategoria,
od 51	200	— IV
" 201	800	— III
" 801	3000	— II
ponad 3000 pracowników		— I

3. Kopalnie węgla mogą być zaliczone do I kategorii zakładów pracy bez względu na ilość zatrudnionych.

4. Właściwy minister w przypadkach, kiedy uzna, że kryterium ilości zatrudnionych w zakładzie pracy nie jest właściwe dla określenia wysokości wynagrodzenia pracowników wymienionych w ust. 1, może — biorąc pod uwagę wielkość produkcji lub obrotu przedsiębiorstwa, rodzaj produkcji, ilość podległych przedsiębiorstwu placówek itp. — zaliczyć zakład pracy (grupę zakładów pracy) do kategorii bezpośrednio wyższej lub niższej od ustalonej zgodnie z ust. 2.

5. Przy ustalaniu wynagrodzenia zasadniczego pracowników wymienionych w ust. 1 i zatrudnionych w zakładach pracy, w których występuje stanowisko naczelnego inżyniera, należy kierować się zasadą, że wynagrodzenie zasadnicze głównego księgowego powinno być niższe co najmniej o 10% od wynagrodzenia zasadniczego z dodatkiem funkcyjnym naczelnego inżyniera, a w pozostałych zakładach pracy, w których nie występuje stanowisko naczelnego inżyniera — niższe co najmniej o 10% od wynagrodzenia zasadniczego z dodatkiem funkcyjnym dyrektora (kierownika) zakładu pracy.

§ 3. 1. Przy przyjęciu do pracy pracownika finansowo-księgowego przyznaje się mu w zasadzie najniższe wynagrodzenie zasadnicze, przewidziane dla danego stanowiska.

2. Przepis ust. 1 nie dotyczy pracowników przeniesionych z innego zakładu pracy.

§ 4. Pracownicy finansowo-księgowi zatrudnieni w zakładach pracy przemysłu specjalnego mogą otrzymać poza wynagrodzeniem wynikającym z niniejszej uchwały dodatek specjalny przewidziany dla zakładów przemysłu specjalnego.

§ 5. 1. Pracownikom finansowo-księgowym, o których mowa w § 2, przysługują dodatki lokalne w wysokości zależnej od wynagrodzenia zasadniczego:

Wysokość wynagrodzenia zasadniczego w złotych	Wysokość dodatków	
	stołecznego	morskiego
750 — 820	53	46
821 — 900	61	50
901 — 970	65	53
971 — 1800	72	61

2. Dodatki stołeczne stosuje się w zakładach pracy na obszarze m. st. Warszawy, a dodatki morskie — w zakładach położonych na obszarze miast: Gdańska, Gdyni, Sopotu, Elbląga i Szczecina oraz powiatów: elbląskiego, gdańskiego, puckiego, szczecińskiego, wolińskiego i wejherowskiego.

§ 6. 1. Pracownicy finansowo-księgowi zatrudnieni na stanowiskach: głównego księgowego, starszego księgowego pełniącego obowiązki głównego księgowego zastępcy głównego księgowego, kierownika działu finansowego oraz kierownika sekcji są pracownikami o nie normowanym czasie pracy i nie mają prawa do wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych.

2. W razie pisemnego zlecenia przez przełożonego pracy w dni ustawowo wolne od pracy pracownikowi o nie normowanym czasie pracy przysługuje wynagrodzenie za pracę w godzinach nadliczbowych według ogólnych zasad.

§ 7. 1. Ustala się dla wszystkich pracowników finansowo-księgowych, zatrudnionych w przedsiębiorstwach państwowych, o których mowa w § 1 ust. 1, jednolite zasady premiowania określone w załączniku do uchwały.

2. Do premii wypłacanej pracownikom finansowo-księgowym według zasad określonych w załączniku nie mają zastosowania przepisy uchwały nr 356 Prezydium Rządu z dnia 29 maja 1954 r. o warunkach wypłaty premii za wykonanie planów produkcyjnych (Monitor Polski Nr A-62, poz. 817).

§ 8. 1. Właściwy minister może w przypadkach gospodarczo uzasadnionych zastosować w odniesieniu do pracowników zatrudnionych na stanowiskach wymienionych w § 2 zamiast premii przewidzianej w załączniku do uchwały zasady premiowania obowiązujące pracowników inżynieryjno-technicznych i ekonomicznych w danym zakładzie pracy.

2. Dodatkowym warunkiem otrzymania premii wynikającej z ust. 1 jest terminowe złożenie prawidłowo sporządzonych obowiązujących sprawozdań finansowych. W razie opóźnienia w złożeniu sprawozdania finansowego premię ustaloną zgodnie z ust. 1 zmniejsza się według zasad ustalonych dla pozostałych pracowników finansowo-księgowych.

3. Zastosowanie zasad premiowania pracowników inżynieryjno-technicznych i ekonomicznych do pracowników finansowo-księgowych na stanowiskach wymienionych w § 2 może nastąpić tylko w ramach zatwierdzonego funduszu plac.

4. W razie zastosowania zasad premiowania obowiązujących pracowników inżynieryjno-technicznych i ekonomicznych główny księgowy może otrzymać premię w wysokości procentowej przysługującej naczelnemu inżynierowi, a starszy księgowy pełniący obowiązki głównego księgowego — premię w wysokości procentowej przysługującej zastępcy dyrektora. Premia dla zastępcy głównego księgowego i kierownika działu finansowego powinna być równa wysokości procentowej premii przysługującej kierownikowi działu planowania, a dla kierownika sekcji — premii przysługującej kierownikowi sekcji planowania (stanowiska równorzędne).

5. Pracownicy finansowo-księgowi, premiowani według zasad obowiązujących pracowników inżynieryjno-technicznych i ekonomicznych, nie mają prawa do premii ustalonych w załączniku do uchwały.

6. Do premii wypłacanej pracownikom finansowo-księgowym na podstawie ust. 1 mają zastosowanie przepisy uchwały nr 356 Prezydium Rządu z dnia 29 maja 1954 r. o warunkach wypłaty premii za wykonanie planów produkcyjnych (Monitor Polski Nr A-62, poz. 817).

7. Zastosowanie do pracowników finansowo-księgowych określonych w § 2 zasad premiowania obowiązujących pracowników inżynieryjno-technicznych i ekonomicznych wyłącza możliwość przejścia na premiowanie według zasad określonych w załączniku do uchwały.

§ 9. Pracownikom finansowo-księgowym, którzy pobierali zgodnie z dotychczasowymi przepisami wynagrodzenie zasadnicze łącznie z premią, z dodatkami funkcyjnymi oraz dodatkami wyrównawczymi wyższe od określonego niniejszą uchwałą, przysługuje na okres pozostawania na dotychczasowym stanowisku przejściowy dodatek wyrównawczy w wysokości różnicy między wynagrodzeniem dotychczasowym i wynikającym z niniejszej uchwały.

§ 10. Pracownicy finansowo-księgowi, którzy według obowiązujących w zakładzie pracy przepisów premiowani są za obniżkę kosztów własnych, zachowują nadal te uprawnienia.

§ 11. Pracownicy finansowo-księgowi zachowują uprawnienia do otrzymania deputatów branżowych bądź ekwiwalentów za deputaty zgodnie z obowiązującymi przepisami w danym zakładzie pracy.

§ 12. Wprowadzenie zasad wynagradzania pracowników finansowo-księgowych określonych niniejszą uchwałą następuje z mocą od dnia 1 października 1955 r. w drodze zarządzeń wydanych przez właściwych ministrów w ramach przyznanego na ten cel kredytu.

§ 13. Zobowiązuje się Ministra Kolei do odrębnego uregulowania w porozumieniu z Przewodniczącym Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego wynagrodzeń pracowników finansowo-księgowych zatrudnionych na stanowiskach kierowniczych w przedsiębiorstwie „Polskie Koleje Państwowe”.

§ 14. Zaleca się Centrali Rolniczej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska”, Centralnemu Związkowi Spółdzielczości Pracy oraz Związkowi Spółdzielni Spożyców wprowadzenie w spółdzielniach zasad wynagradzania wynikających z niniejszej uchwały.

§ 15. 1. W zakresie uregulowanym niniejszą uchwałą tracą moc dotychczasowe przepisy. W szczególności w tym zakresie tracą moc:

- 1) uchwała nr 476 Prezydium Rządu z dnia 18 lipca 1951 r. w sprawie wynagradzania pracowników finansowo-księgowych zatrudnionych w przedsiębiorstwach i zakładach uspołecznionych,

2) uchwała nr 170 Prezydium Rządu z dnia 25 lutego 1953 r. w sprawie zasad przyznawania premii bilansowej pracownikom finansowo-księgowym za terminowe złożenie prawidłowo sporządzonego rocznego sprawozdania finansowego (Monitor Polski Nr A-25, poz. 300),

3) § 2 uchwały nr 620 Prezydium Rządu z dnia 14 września 1954 r. w sprawie uzupełnienia zmian w systemie wynagradzania pracowników zatrudnionych w kopalniach węgla kamiennego wprowadzonych uchwałami nr 553 i nr 592 z dnia 11 i 26 sierpnia 1954 r. w części dotyczącej podwyżki płac dla głównych księgowych zatrudnionych w kopalniach węgla kamiennego,

4) §§ 5 i 6 uchwały nr 495 Prezydium Rządu z dnia 2 lipca 1955 r. w sprawie poprawy warunków wynagradzania pracowników zatrudnionych w przemyśle węgla brunatnego w części dotyczącej wynagrodzenia głównych księgowych zatrudnionych w kopalniach węgla brunatnego.

2. Przepisy wymienione w ust. 1 zachowują nadal moc w zakresie dotychczas obowiązującym w stosunku do pracowników finansowo-księgowych, których uchwała niniejsza nie dotyczy.

§ 16. Wykonanie uchwały porucza się Prezesowi Rady Ministrów, Przewodniczącemu Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego i właściwym ministrom.

§ 17. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 października 1955 r.

Prezes Rady Ministrów: J. Cyrankiewicz

Załącznik do uchwały nr 781 Prezydium Rządu z dnia 1 października 1955 r. (poz. 1071).

## RAMOWE ZASADY PREMIOWANIA PRACOWNIKÓW FINANSOWO-KSIĘGOWYCH

§ 1. Pracownicy finansowo-księgowi otrzymują premię miesięczną i premię roczną.

§ 2. Premię miesięczną przyznaje się za prawidłowe prowadzenie księgowości i terminowe złożenie prawidłowo sporządzonych okresowych sprawozdań finansowych.

§ 3. 1. Za wykonanie zadań określonych w § 2 pracownicy finansowo-księgowi otrzymują premię miesięczną w następującej wysokości procentowej w stosunku do miesięcznego wynagrodzenia zasadniczego:

- 1) główny księgowy i starszy księgowy pełniący obowiązki głównego księgowego — do 50%,
- 2) zastępca głównego księgowego, kierownik działu finansowego, kierownik sekcji, instruktor, kontroler zarobków i desygnator w górnictwie węglowym, starszy księgowy, starszy planista finansowy — do 45%,
- 3) księgowy, planista finansowy, kasjer, starszy rachmistrz, starszy kontysta, rachmistrz, kontysta — do 30%.

2. Wysokość premii w granicach określonych w ust. 1 ustali właściwy minister w ramach przyznanego funduszu płac.

§ 4. 1. Ustalona zgodnie z § 3 wysokość premii zmniejsza się o jedną dwudziestą piątą część za każdy dzień opóźnienia w złożeniu prawidłowo sporządzonego sprawozdania finansowego.

2. W razie stwierdzenia uchybień w księgowości dyrektor zakładu pracy jest obowiązany częściowo lub całkowicie pozbawić premii pracowników, zaniedbujących się w wykonywaniu powierzonych obowiązków.

§ 5. 1. Premię przyznaje dyrektor zakładu pracy na wniosek głównego księgowego lub kierownika działu finansowego w odniesieniu do podległych im pracowników.

2. Wysokość premii zatwierdza dyrektor jednostki nadrzędnej.

§ 6. Wypłata premii nastąpić może w miesiącu następnym po okresie sprawozdawczym pod warunkiem:

- 1) złożenia sprawozdań finansowych w jednostce nadrzędnej,
- 2) uznania przez jednostkę nadrzędną złożonych sprawozdań za prawidłowe.

§ 7. 1. W razie gdy zakład pracy zobowiązany jest do składania sprawozdań kwartalnych, zmniejszenia premii, o których mowa w § 4 ust. 1 i 2, dokonuje się z premii przysługującej w miesiącu następnym po obowiązującym terminie złożenia sprawozdania kwartalnego.

2. Przy sprawozdawczości kwartalnej premia miesięczna może być wypłacana pracownikom finansowo-księgowym pod warunkiem bieżącego i należytego wykonywania obowiązków.

§ 8. Premię roczną otrzymują pracownicy finansowo-księgowi za terminowe złożenie prawidłowo sporządzonego rocznego sprawozdania finansowego (bilansu).

§ 9. 1. Na wypłatę premii, o której mowa w § 8, przeznacza się fundusz stanowiący jedną dwunastą część zaplanowanego rocznego funduszu płac zasadniczych pracowników finansowo-księgowych.

2. Fundusz określony w ust. 1 zmniejsza się o jedną dwudziestą piątą część za każdy dzień opóźnienia w terminowym złożeniu prawidłowo sporządzonego rocznego sprawozdania finansowego (bilansu).



§ 10. 1. Roczna premia finansowa może być przyznawana w granicach od 25% do 150% miesięcznego wynagrodzenia zasadniczego dla poszczególnego pracownika, pod warunkiem że brał on udział w pracach przy sporządzaniu rocznego sprawozdania finansowego (bilansu) i pracował w danym zakładzie pracy co najmniej przez trzy miesiące bezpośrednio przed datą złożenia rocznego sprawozdania finansowego.

2. Dyrektor jednostki nadrzędnej może zezwolić na wypłatę premii głównemu księgowemu mimo nieprzepracowania w danym zakładzie pracy okresu 3 miesięcy.

§ 11. 1. Roczna premię finansową przyznaje dyrektor zakładu pracy w ramach zatwierdzonego funduszu płac na wniosek głównego księgowego.

2. Fundusz na roczną premię finansową, obliczony zgodnie z zasadami określonymi w § 10, podlega zatwierdzeniu przez właściwą jednostkę nadrzędną.

3. Wypłata rocznej premii finansowej przed zatwierdzeniem

rocznego sprawozdania finansowego w przepisanej trybie jest niedopuszczalna.

§ 12. 1. Zasady wypłacania rocznej premii finansowej określone w §§ 9 — 11 stosuje się odpowiednio w razie likwidacji zakładu pracy — za terminowe złożenie prawidłowo sporządzonego sprawozdania likwidacyjnego (bilansu likwidacyjnego).

2. Premia nie przysługuje, jeśli finansowe sprawozdanie likwidacyjne zostało dokonane w ramach umowy o dzieło.

3. Fundusz na premię za sporządzenie sprawozdania likwidacyjnego zatwierdza jednostka nadrzędna w zależności od czasu, jaki upłynął między ostatnim rocznym sprawozdaniem finansowym a datą rozpoczęcia likwidacji przedsiębiorstwa. Jeżeli okres ten nie przekracza 6 miesięcy, fundusz premii nie powinien przekroczyć 50%, a jeśli okres ten wynosi ponad 6 miesięcy — 100% jednomiesięcznego wynagrodzenia zasadniczego pracowników finansowo-księgowych, zatrudnionych przy likwidacji przedsiębiorstwa.

## 1072

### UCHWAŁA Nr 782 PREZYDIUM RZĄDU

z dnia 1 października 1955 r.

w sprawie zatrudnienia oficerów zawodowych zwolnionych ze służby wojskowej i ich materialnego zaopatrzenia.

W związku ze zmniejszeniem liczebności Sił Zbrojnych P.R.L. i zwalnianiem oficerów zawodowych z szeregów Wojska Polskiego, w celu zapewnienia zwalnianym ze służby oficerom uzyskania odpowiedniej pracy i włączenia ich do realizacji zadań gospodarczych Prezydium Rządu uchwala, co następuje:

§ 1. Zobowiązuje się prezydium wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi) oraz prezydium powiatowych rad narodowych i miejskich rad narodowych miast stanowiących powiaty do zapewnienia zwolnionym ze służby wojskowej oficerom zawodowym pracy odpowiadającej kwalifikacjom, wykształceniu i stanowi zdrowia oficera w przedsiębiorstwach państwowych, zakładach przemysłowych lub w rolnictwie albo w instytucjach państwowych i w innych uspołecznionych zakładach pracy, zwanych w dalszych przepisach „zakładami pracy”, położonych na ich terenie.

§ 2. 1. Tworzy się przy prezdyjach powiatowych rad narodowych i miejskich rad narodowych miast stanowiących powiaty (Rad Narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi) komisje dla zatrudnienia zwalnianych z wojska oficerów w składzie:

- przewodniczący prezydium rady narodowej lub jego zastępca,
- przedstawiciel komitetu powiatowego (miejskiego) PZPR,
- wojskowy komendant rejonowy lub jego przedstawiciel.

2. Zadaniem komisji wymienionych w ust. 1 jest zbadanie kwalifikacji oficera oraz ustalenie możliwości jego zatrudnienia na odpowiednim stanowisku w jednym z zakładów pracy położonych na terenie powiatu lub miasta i spowodowanie przyjęcia go do pracy przez dany zakład pracy.

3. Komisję wymienioną w ust. 1 powołuje w miarę potrzeby przewodniczący prezydium rady narodowej.

§ 3. W celu uzyskania pracy oficer zwolniony z wojskowej służby zawodowej powinien zgłosić się do prezydium rady narodowej wymienionej w § 2 ust. 1 i właściwej ze względu na miejsce zamieszkania oficera w ciągu miesiąca od zwolnienia ze służby.

§ 4. 1. Wojskowy komendant rejonowy powinien przedstawić komisji wymienionej w § 2 wszelkie dane umożliwiające zatrudnienie oficera na odpowiednim stanowisku, a w szczególności podać jego kwalifikacje zawodowe, wykształcenie i inne umiejętności umożliwiające zatrudnienie oficera, rodzaj pracy, jaka mu odpowiada i jaką ze względu na stan zdrowia może wykonywać, oraz wysokość ostatnio pobieranego przez oficera w wojsku uposażenia pieniężnego.

2. Komisja może wezwać oficera do zgłoszenia się do komisji w celu uzyskania bliższych wyjaśnień lub dokumentów dotyczących kwalifikacji i wykształcenia oficera, niezbędnych do zatrudnienia go na odpowiednim stanowisku.

§ 5. Komisja wymieniona w § 2 powinna dołożyć starań, aby w miarę możliwości zaofiarowana oficerom praca zapewniała im wynagrodzenie w wysokości zbliżonej do uposażenia pobieranego w wojsku. Przepis ten nie ma zastosowania do oficerów, którzy otrzymują rentę emerytalną lub inwalidzką, jak również do tych, którzy zostali zwolnieni ze służby wojskowej w trybie karnym lub dyscyplinarnym.

§ 6. 1. Po ustaleniu przez komisję wymienioną w § 2 zakładu pracy i stanowiska, na którym oficer zostanie zatrudniony, prezydium rady narodowej wydaje oficerowi skierowanie do pracy do danego zakładu pracy.

2. Zakład pracy obowiązany jest przyjąć oficera do pracy zgodnie ze skierowaniem wydanym przez prezydium rady narodowej.

3. Wszelkie czynności zmierzające do przydzielenia oficerowi odpowiedniej pracy powinny być dokonywane niezwłocznie, tak aby podjęcie pracy przez oficera zgodnie ze skierowaniem nastąpiło nie później niż w ciągu jednego miesiąca od dnia zgłoszenia się oficera do prezydium rady narodowej.

§ 7. 1. Jeżeli komisja wymieniona w § 2 nie ma możliwości przydzielenia oficerowi odpowiedniej pracy w zakładach pracy położonych na terenie powiatu lub miasta, prezydium rady narodowej kieruje oficera do prezydium właściwej wojewódzkiej rady narodowej i przesyła temu prezydium wszel-